To the Mayor of Edogawa City

Employment certificate

Date of certification AD	Year	Month	Day
Office name			
Name of representative			
Address			
Phone number	_	_	
Name of person in charge			
Listed person's contact information	_	_	

I certify that the following information is true and correct.

*If you make or alter the contents of this certificate without the permission of your employer, you may be charged with a crime under the Penal Code.

No.	Item						Entry	/ section						
110.	itom	☐ Agriculture/forestry	☐ Fishing	☐ Mining, guarr	ving/gravel e	xtraction i			ndustry D	☐ Manufacturing i	industry 🗆 El	lectricity, gas, hea	t supply/wate	er supply industry
	Industry	□ Agriculture/forestry □ Fishing □ Mining, quarrying/gravel extraction industry □ Construction industry □ Manufacturing industry □ Electricity, gas, heat supply/industry □ Telecommunications industry □ Transportation/postal industry □ Wholesale/retail industry □ Financial/insurance industry □ Real estate/goods rental industry												
1		□ Academic research, professional/technical services □ Lodging/food service industry □ Lifestyle-related services/entertainment industry □ Medical and welfare												
		☐ Education/learning support industry ☐ Complex service industry ☐ Official business ☐ Other()												
	Furigana		арроп пааса	у шоотрыхо		-, -		2011000	2 0 11 10 1 (1				
2										Data of Dist				
	Full name of the employee		1	· ·		T				Date of Birth	Ye	ar M	lonth	Day
3	(Planned) Duration of employment, etc.	☐ Indefinite ☐ Definite term	(If the term is in	Period definite, only the employ	ment start date)		Year	Month	Day	~	Year	Month	I	Day
4	Place of employment	Name												
4		Address												
5	Farm of annular manual	☐ Full-time employee	□Part-tim	ne job □Tempo	orary worker	□ Contra	ct employee	☐ Fiscal yea	r appointed	staff □ Pa	rt-time/tempor	ary staff	□ Exe	cutive
5	Form of employment	☐independent busines	s owner $\ \square$	Self-employed prof	essional 🗆 I	amily v	worker	☐ Side job	□ Outs	sourcing	☐ Other (,)
		Mon Tue Wed Thu	Fri Sat	Sun National h	oliday _{To}	otal	Month	lu ba			too / includ	les minutes		minutes)
					ho	ours	Month	ily IIC	ours	minu	tes (of bre	ak time		minutes)
	Working conditions	Working days per	r month	Monthly	Da	у	Working	g days pe	r week	Weekl	ly	Da	ау	
	(For fixed employment)	Weekdays AM PM	:	~ AM PM	:		(ir	ncludes min	utes of b	reak time			minut	es)
6		Saturday AM PM	:	~ AM PM	:		(ir	ncludes min	utes of b	reak time			minut	es)
Ů		Sunday and AM national holiday PM	:	~ AM PM			(ir	cludes min	utes of b	reak time			minut	es)
		Total hours	□ Mo	onthly 🗆 V	/eekly		hours		minute	s (includes	minutes of bi	reak time	n	ninutes)
	Working conditions	Number of days worked												
	(non-fixed employment)	Main working hours and shift hours	AM PM	: -	→ AM PM	:	(ir	cludes min	utes of b	reak time			minut	es)
7	Work record *Number of days includes paid vacations,	Month/Year	Year	Month	Month/Yea	r	Ye	ear I	Month	Month/Year		Year	N	/lonth
,	and number of hours includes breaks and overtime	Day/month		Hours/month		Day/mor	nth	Hou	rs/month	D	ay/month		Hou	urs/month
8	Acquisition of leave pre-natal/ post-natal maternity *Including planned acquisitions	☐ Scheduled ☐	now takin	g										
٥		Period	Yea	ar Mon	ıth	Day	~	Y	ear	Month	1	Day		
9	Acquisition of childcare leave *Including planned acquisition	☐ Scheduled ☐	now takin	g Acquired										
		Period	Yea	ar Mon	ıth	Day	~	١	ear/	Mont	h	Day		
10	Acquisition of leave other than maternity or childcare leave	□ Scheduled □	Now taking	☐ Acquired	Reasor	□ N	ursing car	e leave □ S	ick leav	e □ Othe	er()
		Period	Yea	ar Mon	ıth	Day	~	Year	N	/lonth	Day	′		
11	Date of (planned) return to work	□ Planning to return □ to work	Already return	ned to work	Yea		Month	D	ay					
	Availability of short-time working hours for childcare *Including planned acquisitions	☐ Scheduled ☐	now taking	9	Period		Year	Month	Da	y ~	Year	Mor	nth	Day
12		Main working hours and shift hours	Tim	e minu	tes ~	Tir	me	minutes	s (includ	es minutes of	break time	min	utes)	
13	Work experience situation as a childcare worker	☐ Yes ☐ Yes (p	lanned) 🗆	None										
14	Remarks column													
15	Employment situation	Working away	Yes	□ None	(Planned)									
16	Fixed salary (monthly amount)	from home		Yen	*Monthly		t under th	e employme	nt contrac	rt not the a	mount of e	alary actu	ally nai	
10	,, , ,	:	Vaar			amouli								
17	Most recent salary payment record	i	Year	Month	ii		Yea	aı IV	lonth	iii		Year	IV.	/lonth
	*Actual amount of salary paid			Yen					Yen					Yen

<Entry column for parents/guardians> Please have a parent/guardian fill out this form.

'n	Name of child	Date of Birth				tly using Transfer Now applying (1st choice)		
umn fo		Year	Month	Day	Facility Name			
Entry column for parents/guardians	Name of child	Date of Birth			☐ Currently using ☐ Transfer ☐ Now applying (1st choice)			
Eut		Year	Month	Day	Facility Name			

[Note on entry] *Please be sure to read this information as it is very important. If you have any questions, please contact the departments below.

- (1) This certificate is issued by a company or other entity to certify the employee's employment status. The certification will be invalidated if it is written by the parent/guardian himself/herself, except for private business owners, etc.
- (2) The validity period of this certificate is, in principle, three months from the date of certification. Furthermore, any certificate without a certification date will be deemed invalid.
- (3) If you make a false statement or forge or falsify a certificate, you may be criminally liable for forgery of a sealed private document, Article 159 of the Penal Code.

 In addition, the certification and acceptance decision will be cancelled. Please be advised that our staff may call or visit you to confirm the details of the certification.
- (4) Please cross out any corrections with a double line. Certifications made with erasable ballpoint pens or pencils or with the use of correction fluid or correction tape will be considered invalid.
- (5) If any violation of laws and regulations is found in working conditions, etc., the Labor Standards Inspection Office may be notified, depending on the circumstances.
- (6) Please fill in the work record for the three months prior to the leave if you are taking maternity or childcare leave, and for those who have just started working or whose record is less than three months, please enter the projected work record for the next three months.
- (7) If you are self-employed and applying for continued admission to a childcare facility or continued acceptance by a childcare provider for an infant, please attach documents proving your self-employment, such as a copy of your income tax return or a business opening notification, for the purpose of verifying your application details.

Childcare Division, Department of Children and Family Affairs, Edogawa Ward Tel: 03-5662-0066 (direct line),

Childcare Provider Section Tel: 03-5662-0072 (direct line), Childcare Support Section, Facility Use Benefits Section Tel: 03-5662-1012 (direct line)



Example of a completed certificate form (Ward website)